

А.А. Иудин
А.М. Рюмин

Массовое сознание зарубежья: новые мифы о России

На уровне обыденного сознания в имидже России многих наших соотечественников беспокоит вопрос о том, как воспринимают жителей нашей страны, например, в качестве туристов. Это не очень позитивное восприятие распространяется на всякого из нас и вполне образованные, симпатичные, интеллигентные люди оказываются в оценках их иностранных коллег или просто граждан других стран не совсем благонадежными людьми. Нередко отмечается, что «Имидж России ... отличается двумя минусами: о нас либо не знают ничего, либо знают то, чего мы не хотели бы, чтобы о нас знали. Поэтому он вечно расслаивается на две части: слово и дело, имидж и репутацию».¹ Трудно сказать о том, чего мы не хотели бы, чтобы о нас знали, но чаще, к сожалению, приходится встречаться с тем, что о нас знают то, чего мы сами о себе не знаем.

Есть определенные мифы и стереотипы, многократно тиражируемые в различных СМИ. Так, в своем выступлении о продвижении российского бизнеса на германский рынок Г. Кайзер, генеральный директор известной консалтинговой фирмы, отмечал, что в Германии, как и во всем мире о России известно: «Кремль, Большой театр, мишка, матрешка, водка и икра: немецкий обыватель о России не знает ничего или почти ничего, при том, что половина жителей Германии признается в том, что их мнение о той или иной стране всецело зависит от СМИ. Свидетельства же последних о России – самые противоречивые».² «До сих пор многие иностранцы воспринимают Россию как

¹ Ю. Квасок. Российский имидж – видно, но не стыдно. // Доступ через: <<http://www.advertology.ru/article80688.htm>> [Обращение к документу: 17 июня 2010].

² Имидж России: что немцу хорошо? // Доступ через: <<http://www.advertology.ru/article80642.htm>> [Обращение к документу: 17 июня 2010].

страну водки, медведей и балалаек, где люди живут если не в лесах, то в бараках, ходят в валенках и ушанках, большей частью пьют, а любой бизнес связан с криминалом».¹

Однако восприятие образа России – глубокий, сложный и запутанный вопрос, причем острые дискуссии по этому поводу ведутся и с зарубежными оппонентами, и внутри страны – между западниками и славянофилами. В последние годы эта проблема переходит из идеологической плоскости в экономическую: отталкивающий образ страны сдерживает ее экономическую интеграцию в мировое экономическое пространство. Причем, речь идет не только о зарубежных инвестициях в российскую экономику, но и о том, что на пути российского бизнеса возникают препятствия, например, в процессе покупки иностранных компаний. «Проблема российского имиджа в серьезной деловой плоскости возникла, конечно же, с конца 90-х годов, ... когда реально российский бизнес сформировал стратегии серьезного выхода на Западные рынки. Вот здесь все лидеры нашего бизнеса обеспокоились, что их экспансия внешняя, покупка предприятий в США, а Западной Европе, в Латинской Америке наталкивает на серьезное противодействие обществу».²

Юний Давыдов, глава маркетинговой компании R&I GROUP, который намеревался выступить с лекцией «Как продать Родину» на 42-м Всемирном рекламном конгрессе, прошедшем в Москве, говорит: «Как видит Россию среднестатистический иностранец? Он видит образ, состоящий из обильной позолоты, неприступных кремлевских башен, классического балета, лютых морозов, газовых труб и ядерных ракет. Иностранцы понимают, что Россия – великая и могучая, но дикая и опасная страна. Нас боятся. Европа уже 100 лет обсуждает “угрозу с Востока”. Страх – эта устойчивая негативная эмоция столетней выдержки прочно приклеилась к лейблу “RUS”».³ Однако его мнение о необходимости небольшой самоиронии несколько неточно, ибо Россия

¹ Национальный бренд России: проблемы формирования. // Доступ через: <www.iprnou.ru/article.php?idarticle=006654#top> [Обращение к документу: 17 июня 2010].

² Н. Карпова. Как создается имидж России в Европе? // Эксперт, 8.10.2009.

³ Давыдов Ю. Богатому и пафосному бренду "RUSSIA" не хватает самой малости – самоиронии. // Доступ через: <www.advertology.ru/article80126.htm> [Обращение к документу: 17 июня 2010].

обладает запасом очень большой самоиронии во мнении о самой себе. Не соответствует истине и его мнение, что негативная эмоция в виде страха Запада по отношению к России имеет столетнюю традицию, ибо русофобия имеет, по мнению многих специалистов, несомненно, более длительную историю. Об этом писали разные авторы и в разное время – А.С. Хомяков, К.С. Аксаков, Ю. Ф. Самарин, Ф. И. Тютчев, И.А. Ильин, И.Р. Шафаревич.

Впервые о русофобии стал говорить русский поэт Ф.И. Тютчев в связи с враждебным отношением к России европейцев после венгерской революции 1848–1849 годов, которая была подавлена русскими (а не австрийскими) войсками, хотя Венгрия входила в состав именно Австрийской империи. После этого Российскую империю стали называть жандармом Европы. Однако многие авторы склонны считать первым русофобским произведением сочинение Маркиза де Кюстин «Россия в 1839 году», которое вызвало в России много отрицательных эмоций. Тема русофобии и мифов о России становится все более актуальной, в частности, в связи с попытками выстраивания положительного российского имиджа. Этой теме, в частности, посвящен трехтомник В.Р. Мединского "Мифы о России", изданный в издательстве "Олмапресс" и отнесенный руководством издательства к числу наиболее успешных коммерческих проектов.

Однако следует отметить, что большинство рассмотренных в этих книгах мифов – это старые мифы, хотя в информационную эпоху создается немало новых. В этой связи мы поставили перед собой цель – попытаться исследовать новые мифы о России и русских, распространяемые современными СМИ. Для этого была осуществлена переписка с иностранцами, интересующимися Россией, русским языком, побывавшими в нашей стране или собирающимися нанести в нее визит. Было получено и обработано восемьдесят одно письмо. Письма были разного размера, причем некоторые респонденты в ходе переписки прислали несколько писем. Переписка осуществлялась в форме диалога с использованием электронной почты и ресурса facebook.com. Чтобы полно и разносторонне описать представление иностранцев о России, исследовались тексты жителей западных и восточных стран. Письма были получены из Великобритании, Восточного Тимора, Индонезии, Италии, Объединённых Арабских Эмиратов, Польши, Турции, США,

Хорватии, Японии. Общение начиналось с предложения описать собственное представление респондента об образе России. В соответствии с этим респонденты описывали свое отношение к России, формулировали свои представления о различных сферах общественной жизни, функционировании социальных институтов, внешних и внутренних связях, истории страны, ее традициях и культуре.

Следует отметить, что в рамках данного исследования был использован оригинальный метод сбора и обработки социологической информации, сочетающий в себе элементы анализа документов и глубинного интервью. Упоминание интервью уместно в данном случае в силу того, что в ходе переписки осуществлялось уточнение некоторых высказываемых респондентом мыслей, данный метод обретает черты глубинного интервью, но в эпистолярном варианте. Развитие общения с использованием Интернет создает новые формы общения, которое формирует феномен языкового поведения личности в сетевом общении.¹ Новизна используемого метода дополняется и тем, что обработка текстов осуществлялась с помощью многомерного контент-анализа, оригинального метода, в течение нескольких лет активно используемого в работе НИСОЦ и факультета социальных наук ННГУ. Фактически речь идет о новом методе сбора и анализа социологической информации, которому мы даем соответствующее название – ЭСИ-методика.²

В анализируемых текстах была обнаружена 35 сюжетных линий, которые были объединены в несколько самостоятельных тем, в том числе:

- Особенности и перспективы развития России;
- Представления иностранцев о русской культуре;
- Россия: основания для презрения и уважения;
- Власть и свобода в России;
- Отношение к иностранцам в России;
- Нацизм в России.

Рассмотрим эти темы подробнее.

¹ Антонова Л.Г., Жуленева Е.С. Специфические черты современного электронного эпистолярия // Коммуникативные исследования, 2003 / Научн. редактор И.А. Стернин. Воронеж: Истоки, 2003, с.25–31.

² ЭСИ-методика – эпистолярная социологическая интернет-методика.

Особенности и перспективы развития России. Наиболее ярким и регулярно повторяющимся сюжетом в таких письмах является критика России. Причем критика эта связана с разными, подчас противоречивыми сюжетами. Во-первых, наши респонденты критикуют Россию за то, что она не хочет идти по своему собственному пути развития. Иностранцы отмечают, что Россия сама страдает из-за ориентации на западную культуру, которая сегодня не способна помочь России в преодолении трудностей. Оценивая историю России, респонденты отмечают, что раньше, когда Пётр I заимствовал лучшее для развития собственного государства, жаждал интеллектуального обогащения русского народа, боролся с невежеством, это были правильные шаги. Он хотел, чтобы русский народ был таким же цивилизованным, как и европейский (*wanted to be counted as one of the civilized country*), поэтому и строил великую империю. Сегодня такое подражание – это уже признак нецивилизованности, у России уже нет необходимости копировать западный опыт, она должна ориентироваться на собственный потенциал, а не на зарубежные веяния. Поскольку этого не происходит, культура и наука России находятся в упадке.

Второй, во многом противоположной точки зрения придерживаются многие респонденты как из развитых стран Америки и Европы, так и развивающихся стран Азии. Они отмечают, что Россия предстает перед современным миром в качестве страны нецивилизованной и даже дикой. Эти респонденты утверждают, что миллионы россиян сегодня живут в каменном веке (*millions of Russians live in the stone age*), за что подвергаются насмешкам всего цивилизованного и развитого мира. Положительное экономическое развитие, с которым столкнулись россияне, совершенно ново для них и поэтому даже нередко шокирует их. Нехватку своего экономического опыта и связанные с этим ошибки, россияне склонны объяснять тлетворным и деструктивным влиянием западной культуры на самобытную русскую (*the West ruined Russia*). Эти респонденты не разделяют мнения о нецивилизованности российских государственных деятелей и рядовых россиян. Но они отмечают, что государственные органы совершенно не умеют управляться с деньгами, поэтому и расходуют их неэффективно. Отмечается также, что материально обеспеченные россияне ведут себя так, словно они в пер-

вый раз в жизни увидели деньги и не имеют представления о том, как ими можно распорядиться.

Третья критическая группа сюжетов связана с тем, что, по мнению многих респондентов в России очень сильна тенденция саморазрушения. Несмотря на то, что многие россияне активно заявляют о силе своего патриотизма, о любви к России, они зачастую стремятся уехать из России в поисках материального благополучия, более высокого уровня жизни и привлекательных демократических традиций. Оставляют Россию со своими проблемами и трудностями те, кто наиболее патриотичен и заинтересован в процветании родной страны. Именно в этом и состоит, по их мнению, основная слабость российского патриотизма, также не способствующая развитию государства.

Четвертая группа сюжетов критикует российское государство, которое во все времена, развивая экономику страны, относилось к своему народу исключительно как к рабочей силе, причем это руководство традиционно имело грубый, директивный характер. Сегодня, когда в стране появляется все больше гражданских прав, надоевший труд, как основная жизненная доминанта, стал непопулярен и критикуем. Это является причиной сегодняшнего непростого положения российской экономики. При этом российское государство постоянно инвестирует международные проекты, ущемляющие права человека, что складывает негативное отношение к ней как к стране, способной оказывать позитивное влияние на ситуацию в международных отношениях. По мнению иностранцев ситуация усугубляется тем, что российское государство очень плохо умеет обращаться с деньгами, в отличие от других стран.

Другая группа иностранцев, считает, что Россия продолжает оставаться сильной страной, но это скорее лишь репутация – действительно сильной она являлась главным образом в прошлом. Россия имеет богатую и сильную историю, но сегодня потенциал её невелик и она должна помнить о существовании собственных путей развития, чтобы быть сильной. Она меньше должна ориентироваться на западную культуру. Россия могла бы идти по собственному пути развития, но при этом слишком много заимствует у западной культуры, отчего она и отстаёт в развитии от других стран.

Представители этой группы иностранцев считают возможности России огромными, но они не реализованы. Перспективы восстановить интеллектуальную и военную мощь государства возможны на пути преодоления серьёзных препятствий на пути развития России. Развитие страны требует сильного и, возможно, директивного правления (needs a strong hand of leadership), но не такого деспотичного, как в эпоху существования российской царской власти.

Отдельную группу сюжетов составили фрагменты высказываний по поводу внешней политики Российского государства. Прежде всего, в письмах говорится о том, что Россия во все времена стремилась стать мировым лидером. Когда речь заходит о лидировании в области искусства и в интеллектуальной сфере, это вызывает положительные эмоции. Но об этом респонденты пишут не очень активно и чаще в сослагательном смысле – такое лидирование может только приветствоваться. При этом нередко отмечается, что такие усилия могли бы приветствоваться, если бы это было действительно целью государственного лидирования России. Но дело в том, что Россия, по их мнению, хочет иметь преимущество по сравнению с другими государствами прежде всего в военном отношении и, более того, грубо доминировать (brutal domination) в мире. Этому способствует то, что главным и чуть ли не единственным потенциалом России является оружие. Нередко подчеркивается, что сегодня такая военная гонка уже неуместна и является признаком нецивилизованности. Россия, как и ранее, занимается строительством великой империи, способной доминировать над другими странами. Однако поскольку холодная война уже закончилась, имеет ли смысл продолжать строить великую державу, подавляющую свободу людей внутри неё и ущемляя права других народов. При этом наши респонденты совершенно упускают из виду, что военный бюджет России (а ранее и СССР) был в несколько раз ниже аналогичного бюджета США.

Российская культура серьёзно отстаёт от культуры Запада, за исключением искусства военного дела, в котором Россия до сих пор остаётся лидером, как и во все времена ранее. Она желает обогатиться и в этой сфере за счёт заимствования достижений Запада. Сегодня Россия, по мнению респондентов, подвергается критике других государств и, прежде всего, цивилизованного мира – европейских стран и Соединён-

ных Штатов Америки. Несмотря на это в России всё приходящее с Запада пользуется исключительной популярностью. Это означает, что критика России с Запада не заставляет русских задуматься о самоуважении. Это происходит потому, что, по мнению зарубежных респондентов, россиянам присущ конформистский стиль мышления и поведения, позволяющий прощать оппонентам нападки на исконно русские элементы культуры.

Интересной мыслью иностранцев является представление о том, что одной из наиболее важных особенностей бытия России являются постоянные столкновения противоположных интересов. Это касается как внешнего противостояния, так и внутреннего – русские все время с кем-то борются. Такой непрекращающийся процесс противоборства делает страну более колоритной, и иностранцам трудно представить Россию без этих постоянных конфликтов интересов, которые, в свою очередь, создают динамику в развитии государства, тем самым помогая ей.

Многие респонденты отмечают, что в последние годы в России наблюдается положительная тенденция к демократизации и либерализации отношений. Эта мысль отчётливо наполняется тем, что данная тенденция совершенно нова для России и неизвестно, как она будет реализована. Нередко высказывается сомнение, что зрелая демократия возможна в России. В любом случае российская демократия не только отлична от европейской демократической традиции, но и совершенно на неё не похожа, и уже в силу этого весьма интересна мировому обществу.

Представления о русской культуре. Культура России, с точки зрения иностранцев, является многогранной, сложной и, главное, непонятной. Её полное осмысление доступно только русскому человеку, а человеку, воспитанному в традициях западной культуры, она непонятна в силу своей нерациональности.

И русскому человеку, по их мнению, западная культура непонятна. При этом иностранцы отмечают, что непонимание культуры другого народа вызывает нежелание принимать её устои и, как следствие, нередко порождает ненависть и вражду. Это, прежде всего, касается отношения россиян к иностранцам, находящимся на территории России. Аналогично этому возникает и враждебное отношение иностранцев к россиянам, порождённое тем же несовпадением менталитета.

При этом в письмах говорится о желании познакомиться с российской культурой, интересной и многогранной, выражают готовность понять Россию и русских.

Рассуждая о русском языке, иностранцы подчёркивают, что он является сложным для освоения, требует для изучения много времени и интеллектуальных ресурсов. Он труден, хотя красив и многогранен. Отмечая готовность изучать русский язык, некоторые респонденты охотно упоминали творчество музыкального коллектива «Ленинград», тексты песен которого отличаются изобилием ненормативной лексики. Эта особенность лексики и такие возможности языка являются за рубежом более одобряемыми, нежели в России. Это связано с тем, что до конца они не понимают ни русского языка, ни этой лексики.

Россия: основания для презрения и уважения. Одним из направлений критики современной России является ее позиция по отношению к США. Многие респонденты безусловно признают первенство и превосходство Америки как мирового лидера и оплота демократии. Поэтому в вопросах противостояния России – США они однозначно занимают сторону Америки. При этом многие респонденты обнаруживают в своих воззрениях определенную инерцию оценок и переносят отношение к СССР на отношение к РФ. Отмечая превосходство США в вооружениях, респонденты, тем не менее, выразительно демонстрируют страх перед российским военным потенциалом, причем этот страх скорее представляет собой рудимент прошлого отношения к СССР.

Развивая эту тему, некоторые респонденты отмечают, что вооружение США значительно лучше российского, поэтому некоторые из них считают оправданной агрессию по отношению к России, так как она слабее. Эта слабость, по их мнению, стала причиной сокрушительных поражений России в плеяде войн, как внешних, так и внутренних. Говоря о поражениях России, респонденты редко говорят о конкретных войнах, хотя некоторые из них отмечают, что, по сути, Советский Союз потерпел поражение в борьбе с фашистской Германией. Это курьезное замечание они объясняют развитием в России нацизма, о чем речь впереди.

Интересным оборотом в письмах иностранцев о России является то, что она потерпела поражение в идеологической борьбе в процессе противостояния СССР и РСФСР, истощив в этой борьбе свои силы.

Преодолев давление СССР, Россия проиграла также и холодную войну. Эти неудачи позиционируют Россию на мировой арене в качестве слабого государства (*foible state*), которое не вызывает уважения уже по факту своей слабости.

В некоторых письмах отношение к России является во многом позитивным: эти респонденты пишут в частности, что Россия – СССР оказала неоценимую услугу всему миру, победив фашистскую Германию во второй мировой войне, и за это Россия заслуживает большое уважение. Но впоследствии она стала агрессором в отношении некоторых стран Европы и Азии и затруднительно сказать, чего больше всё-таки приносит её существование мировому сообществу – пользы или вреда. Независимо от всех минусов культуры России и характера русского человека, Россия всё равно остаётся лучшим, самым дорогим другом для иностранцев (*best, dearest friend*). Подобные заявления чаще всего делают граждане развивающихся стран, например, Индонезии и Бангладеш.

Несмотря на то, что России прощаются недостатки, унаследованные ею от СССР и Царской России, общая оценка её роли в мире показывает, что информационную войну на данном этапе наша страна проигрывает.

Власть и свобода в России. Наиболее проблемным элементом имиджа нашей страны является система управления государством. Совокупность представлений иностранцев о функционировании демократической системы в России заключается в её несоответствии нормам и стандартам либерального гражданского общества. Общественная система, действующая в России, сильно отличается от европейского представления о демократических нормах, стандартах и правилах. Иностранцы отмечают, что власть в России слишком централизована и директивна. Она не должна быть сосредоточена в одних руках (президента), иначе демократия рискует потерять свой смысл. В России, по их мнению, со времён существования СССР принят директивный и деспотичный тип правления, который считает нормальным поработать граждан и лишать их свободы. Такая система правления, безусловно, влечёт за собой как личную, так и общественную деградацию населения страны. Такой тип управления государством они называют диктаторским, классифицируя его в качестве режима (*regime*), а не демократи-

ческой системы. В письмах часто заметна критика милитаристской доминанты в политической жизни страны. При этом постоянно отмечается, что сами россияне жаждут свободы и устали от таких взаимоотношений с правительством. Желание государства контролировать людей, проживающих на территории России, существовало, на их взгляд, во все времена. В СССР оно проявлялось наиболее сильно и характеризуется иностранцами как порабощение, страдания, ужас, идеологическая обработка, конфискация частной собственности (enslavement, starvation, terror, indoctrination, confiscation of all property). Отголоски такой политики иностранцы просматривают и сегодня. Так полагают в первую очередь люди, живущие в западных странах.

Противоположной точки зрения придерживаются жители южных государств и стран Востока. Они, напротив, полагают, что только лишь жёсткая и директивная власть, доминирующий контроль со стороны государства способны помочь России в решении её проблем. Централизованная власть, сосредоточенная в одних руках, является для России наиболее правильным способом помочь ей продуктивно функционировать и добиться уважения других стран. Демократическая система управления не позволяет стране развиваться достаточно быстро, поэтому для России, которая нуждается в быстром развитии, это, пожалуй, единственный шанс заставить уважать себя на мировой арене.

Однако большинство иностранцев, прежде всего из стран Запада, к такому типу взаимоотношений между государством и обществом настроены весьма критически. Они видят в этом ущемление прав и свобод целой нации, не отдельных народов, проживающих на территории России, а всей совокупности людей, проживающих на этой территории. Такое отношение государства к собственному народу они называют нацизмом (nazism).

Следует отметить, что **нацизму в России** посвящена отдельная группа сюжетов, причем в письмах говорится о том, что правительство само поддерживает распространение этой тенденции, в частности, создав молодёжное движение «Наши», официально позиционирующее себя в качестве антифашистского, в действительности же, по их мнению, занимающееся распространением фашизма в России. Этот идеологический курьез формируется внутри России, когда в либеральной прессе и в интернете приходится постоянно наткаться на слово нашисты

(очень созвучно со словом фашисты). В английском языке эксплуатируется аналогично созвучие – Nashy – Nazi.

Нацизм (Nazi), именно этот термин используется иностранцами, проявляется, по их оценкам, в отношении русского человека со стороны государства. Имеются в виду ущемления прав русского человека, подавление его свобод за счёт, по всей видимости, возвышения политических лидеров – единственной действительно полноценной нации в России. Иногда фигурируют мысли о военной агрессии в отношении русского человека.

Некоторые иностранцы высказывают мнение, что нацизм сегодня одержал победу над российским обществом. И не СССР победил в войне с фашистской Германией, а наоборот (Hitler won the Russian / Germany war). По данному поводу они высказывают недоумение, негодование и сочувствие. Арийская раса как единственная достойная жизни с точки зрения немецкого фашизма сменилась на славянскую у неонацистов России (Slav blood is the key word, that replaced Aryan blood). Именно в этом и заключается, по их мнению, победа Гитлера.

Доморощенные мифы долетают до далекого зарубежья и возвращаются к нам в виде весьма странных интерпретаций.

Отношение к иностранцам в России. В письмах немало говорится о распаде Советского Союза и разобщении народов, проживавших на территории бывшего СССР. Независимо от того, что дружба этих народов была продолжительной и крепкой (хотя при этом и основывалась на директивном интегрировании и удержании народов в составе СССР), на настоящий момент, напротив, народы враждуют и устойчиво негативно относятся друг к другу. Проявляется это не только в крайних формах взаимной ненависти, но и в физическом насилии в отношении иностранцев, проживающих в России, в гибели иностранцев, вызванной действиями российских националистов. Иностранцы в своих письмах призывают россиян вспомнить, прежде всего, о близости российской культуры и культур стран СНГ, а также о гуманности, всегда существовавшей в России.

В письмах говорится, что национальная гордость и патриотизм русских поддерживаются только за счёт проявления нацизма. Иностранцы не связывают возрождение любви россиян к своей стране с положительным позиционированием своего государства в ряду других,

а говорят о зарождении и угрожающем распространении популярности радикального третиования жителей других стран.

Результаты исследования показывают, что отношение иностранцев к России имеет преимущественно негативный оттенок. Активной критике подвергается политико-правовая сфера жизни россиян, высказывается недоумение по поводу некорректности использования человеческих и материальных ресурсов в стране, что приводит к замедлению ее развития и ухудшению репутации России на мировой арене, осуждается отношение русских к иностранным гражданам. Создаются и развиваются новые мифы, причем многие из них производятся в самой России.

Вместе с тем, во многих письмах высказывалось и снисходительное, сочувственное и ободряющее отношение к России, как к стране, имеющей богатейшую культуру и историю, способной идти дальше и развиваться быстрее других по своему собственному уникальному пути, который столь привлекателен и интересен иностранцам.